

知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会

第四十九届会议

2024年12月2日至6日，日内瓦

认可若干组织与会

秘书处编拟的文件

1. 知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（“委员会”）在2001年4月30日至5月3日于日内瓦举行的第一届会议上批准了若干组织和程序事项，其中包括给予希望参与委员会工作的若干组织临时观察员地位（见委员会通过的报告WIPO/GRTKF/IC/1/13第18段）。
2. 此后，另有若干组织向秘书处表示，希望以相同地位参加委员会今后的会议。本文件附件为从某一组织收到的申请，其中载有2024年10月2日前申请获认可出席委员会第四十九届会议的该组织的名称和其他履历详情。
3. 请委员会对本文件附件中所述组织提交的临时观察员认可申请进行审议并作出决定。

[后接附件]

请求获认可作为观察员参加产权组织政府间委员会会议的组织

加蓬森林的保佑组织（BOTF）（原文为法文）

秘鲁阿比亚亚拉艾马拉妇女联盟（UMA）（原文为西班牙文）

加蓬森林的保佑组织（BOTF）（原文为法文）

致：世界知识产权组织（产权组织）

传统知识司

34, chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

Switzerland（瑞士）

传真：+41 (0) 22 338 81 20

电子邮件：grtkf@wipo.int

传统知识司：

事由：请求获认可作为观察员参加产权组织政府间委员会今后的会议

我谨以此函表达本组织以临时观察员身份参加世界知识产权组织知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议的意愿。随函附上申请表，供委员会审议。

如需了解更多情况，欢迎随时联系我们。

您诚挚的，



Marie Lou MIBOKA ABOGHE

加蓬 BOTF 主席

认可作为临时观察员参加世界知识产权组织
知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议申请表^{1,2}

申请组织的履历详情

组织全称：

加蓬森林的保佑组织（BOTF）

组织描述：（不超过 150 字）

加蓬 BOTF 是加蓬的一个非政府、非政治性的非营利组织，已经得到内政部和国家公园局的承认。自 2018 年以来，本协会一直致力于保护、研究和可持续地公平推广国家文化遗产。

组织主要宗旨和目标：（请使用项目符号列表）

- 保护和推广加蓬的自然和文化遗产。
- 保护与使用遗传资源相关的知识产权。
- 实施《生物多样性公约关于获取遗传资源和公正公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》。
- 为当地社区提供技术援助，帮助其了解自己的知识产权。
- 为参与传统知识相关知识产权事务的官员提供技术支持。

组织的主要活动：（请使用项目符号列表）

- 为当地社区的创收活动提供资金。
- 能力建设。
- 修复寺庙和文化遗址。
- 收集有关当地社区传统知识的数据。

组织与委员会所讨论的知识产权事宜的关系，并详细说明对委员会所讨论事项感兴趣的原因（不超过 150 字）

我们组织成立的初衷就是重点关注若干种药用植物，这些植物的有效成分不仅已在全球范围内被提取和研究，而且还获得了专利，其来源是当地社区的传统知识。

请勿在申请中加入任何附件。

¹ 敬请注意：认可与会的决议将不由秘书处做出，而由成员国在政府间委员会本届会议开始时做出。故此，某些组织有可能不会获得认可。因此，建议凡总部不设在日内瓦的提出申请的组织，在与会请求获得认可之前最好不要单纯为参会目的前往日内瓦。

² 敬请注意：可按原格式向委员会提交本申请表。故请尽可能使用打字机或文字处理机填写。表格填好后最好以电子邮件方式发送至：grtkf@wipo.int

为了捍卫这些社区的利益，我们发起运动，要求恢复其在没有任何透明度的情况下被占用的遗传资源的所有权。

组织主要活动所在国：

加蓬

其他信息：

请提供其他有用信息（不超过 150 字）

组织详细联系方式：

邮寄地址：B.P. 1122 - Libreville, Gabon

电话号码：+241 66 31 79 67、+44 78 5172 2669、+33 6 16 08 79 70

传真号码：

电子邮件：info@blessingsoftheforest.org

网址：<https://blessingsoftheforest.org/about-us//>

组织代表姓名和职衔：

1. Marie Lou ABOGHE MIBOKA, 加蓬 BOTF 主席
2. Georges GASSITA, 加蓬 BOTF 秘书长

秘鲁阿比亚亚拉艾马拉妇女联盟 (UMA) (原文为西班牙文)

致：世界知识产权组织 (产权组织)

传统知识司

34, chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

Switzerland (瑞士)

传真: +41 (0) 22 338 81 20

电子邮件: grtkf@wipo.int

传统知识司:

事由: 请求获认可作为观察员参加产权组织政府间委员会今后的会议

我谨以此函表达本组织以临时观察员身份参加世界知识产权组织知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议的意愿。随函附上申请表, 供委员会审议。

如需了解更多情况, 欢迎随时联系我们。

您诚挚的,



Lic. Yeny Patcar Palomino
DNI: 40493244
CPP. 17309

(代表姓名和签名)

**认可作为临时观察员参加世界知识产权组织
知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议申请表^{3,4}**

申请组织的履历详情

组织全称：

秘鲁阿比亚亚拉艾马拉妇女联盟（UMA）（原文为西班牙文）

组织描述：（不超过 150 字）

秘鲁阿比亚亚拉艾马拉妇女联盟自成立以来，一直致力于促进妇女积极参与社区活动。其工作的主要专题是：文化间交流；土著艾马拉妇女参与政治生活；促进和捍卫土著妇女的权利；环境保护；加强组织；促进良好的生活水准；经济活动，包括旅游业和具有文化特征的手工艺品；以及促进对祖传知识丰富性的认可。

UMA 是一个以社区为导向的组织，但社区的每个成员在开展我们的活动和制定我们每年于年初制定的工作计划方面都发挥着特殊作用。

UMA 有三个团队，分别负责实地工作、行政管理（办公室）和生产。团队成员无偿工作，这是我们组织的核心优势之一。

组织主要宗旨和目标：（请使用项目符号列表）

- UMA 致力于汇聚秘鲁南部安第斯地区的土著妇女组织。
- UMA 致力于促进与土著妇女的协商和土著妇女的参与。
- UMA 致力于捍卫土著人民和土著妇女的权利。
- UMA 努力确保土著人民的传统知识得到尊重和培育。
- UMA 通过现代媒体和模拟式电台广播宣传自己的活动和在国际上开展的其他活动。

组织的主要活动：（请使用项目符号列表）

- 联盟的广播节目“Wiñay Panqara”（艾马拉语“永远繁荣”）已播出 36 年有余。
- UMA 每年都会举办讲习班，对传播专家进行培训。
- UMA 开设扫盲课程，教授学生如何用艾马拉语读写。

请勿在申请中加入任何附件。

³ 敬请注意：认可与会的决议将不由秘书处做出，而由成员国在政府间委员会本届会议开始时做出。故此，某些组织有可能不会获得认可。因此，建议凡总部不设在日内瓦的提出申请的组织，在与会请求获得认可之前最好不要单纯为参会目的前往日内瓦。

⁴ 敬请注意：可按原格式向委员会提交本申请表。故请尽可能使用打字机或文字处理机填写。表格填好后最好以电子邮件方式发送至：grtkf@wipo.int

- UMA 举办 Pachamama (“地球母亲”) 歌曲和诗歌比赛，以此提醒人们保护我们的栖息地和遗传资源的重要性。

组织与委员会所讨论的知识产权事宜的关系，并详细说明对委员会所讨论事项感兴趣的原因 (不超过 150 字)

UMA 认为，土著人民的知识产权、传统知识和遗传资源因其传递的伟大智慧而具有重要意义，因此对人类来说是无价之宝。

重要的是，我们的人民是自己智力资源的保管人。因此，我们的语言和世界观也应被视为知识产权，值得保护，并在必要时供其所有者专有使用。因此，需要对土著人民的传统知识进行适当和诚实的登记，以确保尊重这些传统知识作为一个社区的知识产权，避免将其归属于任何个人。

组织主要活动所在国：

秘鲁

其他信息：

请提供其他有用信息 (不超过 150 字)

组织详细联系方式：

邮寄地址：

电话号码：051-997126619

传真号码：

电子邮件：uma.punoperul@gmail.com

网址：<https://umaperu.org/>

组织代表姓名和职衔：

Yeny Paucar Palomino

秘鲁阿比亚亚拉艾马拉妇女联盟 (UMA) 负责人

[附件和文件完]